

*Dữ liệu có thể điều chỉnh động được đặt trong dấu ngoặc vuông.*

**[Mẫu tiêu đề thư BA XY]**

**[Số hiệu quy trình và dữ liệu liên quan đến đứa trẻ được đề cập]**

**Yêu cầu đánh giá trình độ ngôn ngữ**

**Kính gửi bà [Ví dụ],**

Con bạn dự kiến sẽ bắt đầu đi học vào mùa hè [2027]. Để có một khởi đầu tốt đẹp ở trường, điều quan trọng là con bạn có thể nói và hiểu tiếng Đức tốt. Vì lý do này, trình độ ngoại ngữ của tất cả trẻ em ở Berlin đều được đánh giá kỹ lưỡng trước khi năm học bắt đầu.

Theo thông tin tôi nhận được, con của quý vị hiện không theo học tại trung tâm giữ trẻ hoặc cơ sở tương tự. Do đó, con của quý vị cần tham gia một bài kiểm tra năng lực ngôn ngữ, hay còn gọi là đánh giá năng lực ngôn ngữ.

Bài kiểm tra năng lực ngôn ngữ này là bắt buộc đối với trẻ em không đi nhà trẻ.

Cơ sở pháp lý cho việc hỗ trợ ngôn ngữ ở bậc mầm non được quy định trong Luật Giáo dục, Điều 55, khoản 2, câu 3.

**Đây là những việc bạn cần làm ngay bây giờ:**

Vui lòng đăng ký trước ngày [DD.MM:YYYY].

**[ Hãy liên hệ với dịch vụ tư vấn ngôn ngữ khu vực tại Neukölln để đặt lịch hẹn!]**

Người liên hệ: XY (Điều phối viên)

Email: XY@senbjf.berlin.de

Số điện thoại: 030-XXXXXX (máy trả lời tự động)

Giờ làm việc: Thứ Hai - Thứ Năm, 9:00 - 14:00

Giấy xác nhận lịch hẹn cũng sẽ bao gồm thông tin về địa điểm tiến hành xét nghiệm.

**Con bạn hiện đang theo học tại một trung tâm giữ trẻ phải không? Nếu có, vui lòng thông báo cho ban giám hiệu nhà trường .** Bạn có thể tìm thấy thông tin liên lạc của ban giám hiệu nhà trường ở góc trên bên phải.

Cảm ơn sự hỗ trợ của quý vị trong bước quan trọng này đối với con em mình. Vui lòng liên hệ với tôi nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào khác.

Tôi có thể kháng cáo quyết định này bằng cách nào?

Thông tin về các biện pháp pháp lý: [ *Thông tin này sẽ do quận/huyện tương ứng nhập vào.*]

Vui lòng xem thêm phần giải thích chi tiết ở mặt sau.

Trân trọng

Thay mặt bà XY

(Thư này được tạo tự động; không cần chữ ký.)

## **Giải thích về nội dung thư "Yêu cầu đánh giá trình độ ngoại ngữ"**

### Đánh giá trình độ ngoại ngữ là gì?

Bài kiểm tra đánh giá ngôn ngữ sẽ xác định khả năng hiểu và nói tiếng Đức của con bạn. Điều này giúp xác định xem con bạn có cần hỗ trợ ngôn ngữ hay không, đảm bảo con được chuẩn bị tốt cho việc đi học. Khung pháp lý về hỗ trợ ngôn ngữ cho trẻ mẫu giáo được quy định tại Mục 55, Đoạn 2, Câu 3 của Luật Trường học.

### Tại sao cần kiểm tra kỹ năng ngôn ngữ của con tôi?

Tất cả trẻ em ở Berlin sẽ đến tuổi đi học trong hai năm tới và không đi nhà trẻ sẽ được mời tham gia bài kiểm tra trình độ ngoại ngữ. Việc tham gia là bắt buộc theo Điều 55 của Luật Giáo dục. Theo như tôi được biết, con của bạn hiện không đi nhà trẻ hoặc cơ sở tương đương nào, chẳng hạn như người giữ trẻ tại nhà hoặc nhóm chơi.

### Tôi nên làm gì nếu con tôi đã đi nhà trẻ?

Vui lòng thông báo cho cơ quan quản lý trường học có liên quan nếu con bạn đã theo học tại nhà trẻ hoặc cơ sở tương tự. Khi đó, con bạn sẽ không cần tham gia đánh giá trình độ ngôn ngữ nữa. Bạn có thể tìm thấy địa chỉ của cơ quan quản lý trường học địa phương ở trang đầu, phía trên bên phải.

### Bài kiểm tra trình độ ngoại ngữ được thực hiện như thế nào?

Bài kiểm tra đánh giá ngôn ngữ được thực hiện bởi nhóm tư vấn ngôn ngữ khu vực về phát triển ngôn ngữ cho trẻ mầm non. Phương pháp được sử dụng có tên là "Deutsch Plus 4" và được các chuyên gia phát triển để xác định khả năng tiếng Đức của trẻ em trên bốn tuổi. Quy trình này vui nhộn và thú vị đối với trẻ em. Phụ huynh được mời tham dự. Sau bài kiểm tra, bạn sẽ được tư vấn riêng.

### Con tôi cần đến để đánh giá trình độ ngoại ngữ khi nào?

Việc kiểm tra trình độ ngoại ngữ chỉ được thực hiện theo lịch hẹn. Vui lòng đặt lịch hẹn với cố vấn ngôn ngữ khu vực của bạn. Thông tin liên hệ có thể được tìm thấy ở mặt trước của thư này, ở giữa.

### Nếu con tôi không đến tham gia buổi đánh giá ngôn ngữ thì sao?

Theo Điều 55 của Luật Giáo dục, việc tham gia kỳ thi năng lực ngoại ngữ là bắt buộc đối với con em của quý vị. Là cha mẹ hoặc người giám hộ, quý vị chịu trách nhiệm về việc con em mình tham gia kỳ thi này. Nếu quý vị, với tư cách là cha mẹ hoặc người giám hộ, không tuân thủ nghĩa vụ này, quý vị sẽ phạm lỗi hành chính, và theo Điều 126 của Luật Giáo dục, lỗi này có thể bị phạt tiền lên đến 2.500 euro.

### Tôi sẽ phải chịu những chi phí nào?

Việc tham gia đánh giá năng lực ngôn ngữ là hoàn toàn miễn phí. Mọi hỗ trợ ngôn ngữ sau đó cũng đều miễn phí. Nếu con bạn được xác định cần hỗ trợ ngôn ngữ, bạn sẽ nhận được thêm thông tin.

### Điều gì sẽ xảy ra sau khi đánh giá trình độ ngoại ngữ?

Nếu con bạn được xác định là cần hỗ trợ ngôn ngữ, trẻ bắt buộc phải tham gia chương trình hỗ trợ ngôn ngữ. Chương trình này bắt đầu 18 tháng trước ngày dự kiến nhập học và kết thúc vào ngày 31 tháng 7 trước ngày dự kiến nhập học. Chương trình bao gồm 35 giờ mỗi tuần.

Nếu con bạn không được xác định là cần hỗ trợ ngôn ngữ, thì không có nghĩa vụ nào cả. Nếu có thể, hãy thực hiện quyền hợp pháp của bạn để đăng ký cho con vào một trung tâm giữ trẻ mà bạn lựa chọn. Ở đó, con bạn có thể được chuẩn bị tốt cho việc đi học.

### Con tôi còn có những cơ hội hỗ trợ nào khác?

Trẻ em học tiếng Đức tốt hơn khi bắt đầu đi nhà trẻ càng sớm càng tốt. Tất nhiên, bạn cũng có thể đăng ký cho con mình vào một trung tâm giữ trẻ mà bạn lựa chọn. Dịch vụ giữ trẻ miễn phí cho tất cả trẻ em ở Berlin kể từ ngày 1 tháng 8 năm 2018. Tại nhà trẻ, con bạn sẽ được hỗ trợ ngôn ngữ dựa trên Chương trình Giáo dục Berlin. Nếu con bạn được cung cấp bữa trưa, phụ huynh sẽ đóng góp 23 euro mỗi tháng cho chi phí này. Nếu bạn có Thẻ Berlin Pass - Gói Giáo dục và Tham gia (BuT) hợp lệ, bạn không phải trả tiền cho bữa trưa.

Điều quan trọng là trẻ em cần đến nhà trẻ thường xuyên và tham gia tất cả các hoạt động nhóm (ví dụ: sinh hoạt buổi sáng, ngày hội dự án, v.v.) để được nghe và nói nhiều tiếng Đức.